

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5315244 (4) Date 26.01.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 5007863038 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761403 24.01.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No. 183 864		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 6595 net 5943		(24)		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4229.92 20.5.00503.00	Speed Gear rev (Index -) 250 Bari	4578	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	V 613	Pi				
	Batch number	606011	N 608	Pi				
	Batch number	606011	V 719	Pi	180 170 619			
	Batch number	606011	V 660	Pi				
	Batch number	606011	V 573	Pi	1160 130171 076			
	Batch number	606011	V 526	Pi				
	Batch number	606011	V 479	Pi				
	Batch number	606011	V 400	Pi				
		606011						
			GATA H					
					KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Versato in conto il 02/02/2018.								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								



Raw Material

Seit über ...

50 Jahre

DIGEUUTO



Ludwigsburg, 29.01.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000642 vom 26.01.2018



18-000642

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gemeinsamen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).																																																	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		9 Pos. 10 Zeichen/Nr. / Marques et numéros <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>5315241</td> <td>11 Anzahl der LM / Nombre des colis</td> <td>7</td> <td>12 Art der Verpackung / Mode d'emballage</td> <td>COLLI</td> <td>13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise</td> <td>Getriebetelle</td> <td>14 Gewicht, kg / Poids, kg</td> <td>7.306</td> <td>15 Umfang / cbm</td> <td>910</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5315242</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>910</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5315243</td> <td></td> <td>8</td> <td></td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>8.783</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5315244</td> <td></td> <td>8</td> <td></td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>6.595</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		1	5315241	11 Anzahl der LM / Nombre des colis	7	12 Art der Verpackung / Mode d'emballage	COLLI	13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise	Getriebetelle	14 Gewicht, kg / Poids, kg	7.306	15 Umfang / cbm	910	2	5315242		1		COLLI				910			3	5315243		8		COLLI				8.783			4	5315244		8		COLLI				6.595		
1	5315241	11 Anzahl der LM / Nombre des colis	7	12 Art der Verpackung / Mode d'emballage	COLLI	13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise	Getriebetelle	14 Gewicht, kg / Poids, kg	7.306	15 Umfang / cbm	910																																								
2	5315242		1		COLLI				910																																										
3	5315243		8		COLLI				8.783																																										
4	5315244		8		COLLI				6.595																																										
Summe: 24,00 COLLI Total		23.594,00																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																																																	
19 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		27 Gut 18-000642 empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date 01-02-18																																																	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																	
		27 Gut 18-000642 empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date GETRAG SPA I-70026 MODUGNO. Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																																	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022420

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 26.01.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5315241	7	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	633	7306
5315242	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	910
5315243	8	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	698	8783
5315244	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	652	6595
	6	Getrag Ita	3			

25) Total number	24	26) Volume cdm/loading meters	Total	27) 2058	28) 23594
------------------	----	-------------------------------	-------	----------	-----------

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
31.088

33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

01-32-18
[Signature]
39.01.18

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature
44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal. conv. Of which were swapped Euro skids Euro wire pal. conv. 46) For forwarding agent

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2, August 1998 (DIN 5018)

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022420

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 26.01.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5315241	7	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	633	7306
5315242	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	910
5315243	8	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	698	8783
5315244	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	652	6595
	6	Getrag Ita	3			
25) Total number			26) Volume cdm/loading meters	Total	27) 2058	28) 23594

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
31.088

33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

01-02-2018
[Signature]
FERN 139 060

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

46) For Sender vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA Recommendation 4922 Vers. 2, Ausgabe August 1998 (DIN 15118)

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Çotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022420

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5315241	7	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	633	7306
5315242	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	910
5315243	8	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	698	8783
5315244	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	652	6595
	6	Getrag Ita	3			

25) Total number 24 26) Volume cdm/loading meters Total 27) 2058 28) 23594

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 31.088 33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures 36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

02-02-218

[Signature]
Fax 30 211

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids, Euro wire pal, conv. Of which were swapped Euro skids, Euro wire pal, conv. 46) For ship-to party

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 26.01.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2, Ausgabe August 1998 (DIN 5018)

Supplier plant.: 000

Recipient plant Cust.: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Emdener Str.

Plant Modugno

Ship. type:

50735 Köln

Via die Ciclamini 4

CARRIER.....: Collection EXW

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0023594

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.	
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.		
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5315241	2501422192	3206	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761402	
26.01.18	20.5.00502.00				250 Bari		
001	VP:	1 - Heson	X		539 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		508 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		506 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		494 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		470 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		461 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		228 Getrag Italien Heson		
5315242	2511108590	888	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915501	
26.01.18	20.5.00612.00				DCT 300		
001	VP:	1 - Heson	X		888 Getrag Italien Heson		
5315243	2501421792	3525	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401	
26.01.18	20.5.00504.00				250 Bari		
001	VP:	1 - Heson	X		517 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		498 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		481 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		471 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		469 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		370 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		364 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		355 Getrag Italien Heson		
5315244	2501422992	4578	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403	
26.01.18	20.5.00503.00				250 Bari		
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		613 TBA 520858		
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		608 TBA 520858		
	VP:	1 - Heson	X		719 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		660 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		573 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		526 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		479 Getrag Italien Heson		
	VP:	1 - Heson	X		400 Getrag Italien Heson		

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY: